Aastra 6771, 6773, 6775 (OpenPhone 71, 73, 75)

Instrucciones de manejo sucintas: Uso de las teclas

Tecla	Presión breve	Presión larga
ABC	Marcar de la guía telefónica	Conmutar el idioma del display
i	Llamar entradas de la lista: llamadas, mensajes cortos, correo electrónico, mensajes del buzón de voz	Indicación de las funciones activas
C	Borra una entrada de la lista o un carácter a la izquierda del cursor	Borra la lista completa o la línea completa
	Lista de las funciones actualmente disponibles	Menú completo
Tecla de llamada	Asignar la tecla	Lista de las funciones para esta tecla
Tecla de función	Ejecutar la función	Programar o modificar la función
	Cambiar en modo headset	
	Abre la lista de los últimos números marcados para repetición de la marcación	
	Desactiva el micrófono manos libres y el micrófono del auricular	
– +	Según el estado de la operación: – en reposo: Ajustar el contraste del display – al sonar: Ajustar el volumen de timbre – al conversar: Cambiar el volumen (auricular, altavoz o auricular de un headset) – al editar: Desplazar cursor hacia la izquierda / derecha – en el menú: Activar / desactivar funciones	

Aastra 6771, 6773, 6775 (OpenPhone 71, 73, 75)

Manuale rapido: Utilizzo dei tasti

Tasto	Pressione breve	Pressione lunga
ABC	Selezione da rubrica	Cambio lingua sul display
i	Richiamo delle voci di un elenco: chiamate, SMS, e-mail, messaggi della casella vocale	Indicazione delle funzioni attive
C	Cancellazione elenco chiamate entranti o i caratteri alla sinistra del cursore	Cancellazione intero elenco o riga
	Elenco delle possibili funzioni	Menu principale
Tasto chiamata	Programmazione del tasto	Elenco delle funzioni per questo tasto
Tasto funzione	Esecuzione della funzione	Cancellazione o modifica della funzione
	Cambiare in modo Headset	
	Apertura dell'elenco degli ultimi numeri chiamati per la ripetizione di chiamata	
	Attivazione della funzione mute	
– +	Dipende dalla modalità: – in stand by: Regolazione del contrasto – in chiamata entrante: Regolazione del volume della suoneria – durante una chamiata: Cambiare il volume (ricevitore, altoparlante o cuffia di un headset) – in programmazione: Muove il cursore sinistra / destra – in modalità menu: Attiva / disattiva le funzioni	

Aastra 6771, 6773, 6775 (OpenPhone 71, 73, 75)

Instrucciones de manejo sucintas: Uso de las teclas

Tecla	Presión breve	Presión larga
ABC	Marcar de la guía telefónica	Conmutar el idioma del display
i	Llamar entradas de la lista: llamadas, mensajes cortos, correo electrónico, mensajes del buzón de voz	Indicación de las funciones activas
C	Borra una entrada de la lista o un carácter a la izquierda del cursor	Borra la lista completa o la línea completa
	Lista de las funciones actualmente disponibles	Menú completo
Tecla de llamada	Asignar la tecla	Lista de las funciones para esta tecla
Tecla de función	Ejecutar la función	Programar o modificar la función
	Cambiar en modo headset	
	Abre la lista de los últimos números marcados para repetición de la marcación	
	Desactiva el micrófono manos libres y el micrófono del auricular	
– +	Según el estado de la operación: – en reposo: Ajustar el contraste del display – al sonar: Ajustar el volumen de timbre – al conversar: Cambiar el volumen (auricular, altavoz o auricular de un headset) – al editar: Desplazar cursor hacia la izquierda / derecha – en el menú: Activar / desactivar funciones	

Aastra 6771, 6773, 6775 (OpenPhone 71, 73, 75)

Manuale rapido: Utilizzo dei tasti

Tasto	Pressione breve	Pressione lunga
ABC	Selezione da rubrica	Cambio lingua sul display
i	Richiamo delle voci di un elenco: chiamate, SMS, e-mail, messaggi della casella vocale	Indicazione delle funzioni attive
C	Cancellazione elenco chiamate entranti o i caratteri alla sinistra del cursore	Cancellazione intero elenco o riga
	Elenco delle possibili funzioni	Menu principale
Tasto chiamata	Programmazione del tasto	Elenco delle funzioni per questo tasto
Tasto funzione	Esecuzione della funzione	Cancellazione o modifica della funzione
	Cambiare in modo Headset	
	Apertura dell'elenco degli ultimi numeri chiamati per la ripetizione di chiamata	
	Attivazione della funzione mute	
– +	Dipende dalla modalità: – in stand by: Regolazione del contrasto – in chiamata entrante: Regolazione del volume della suoneria – durante una chamiata: Cambiare il volume (ricevitore, altoparlante o cuffia di un headset) – in programmazione: Muove il cursore sinistra / destra – in modalità menu: Attiva / disattiva le funzioni	

Aastra 6771, 6773, 6775 (OpenPhone 71, 73, 75)

Manuale rapido: Funzioni principali

Selezione

Digitare il numero telefonico, sollevare la cornetta o premere il tasto mani libere/ viva-voce o premere il tasto del headset.

Risposta ad una chiamata entrante

Sollevare la cornetta o premere il tasto di chiamata lampeggiante o premere il tasto del headset.

Chiudere una chiamata

Riagganciare la cornetta e premere il tasto di interruzione o premere il tasto del headset.

Trasferimento delle chiamate

Durante la conversazione, premere il tasto R e digitare il numero dell'utente desiderato. Dopo avere annunciato il trasferimento, riagganciare semplicemente la cornetta.

Modalità mani libere

- Premere il tasto mani libere in stand-by.
- La modalità mani libere può essere terminata semplicemente sollevando la cornetta o premendo nuovamente il tasto mani libere .
- Durante la conversazione cambiare in mano libere: Premere il tasto mani libere e continuare a premerlo. Riagganciare la cornetta e soltanto dopo lasciare il tasto mani libere .

Viva-voce

- Premere il tasto viva-voce durante la conversazione con la cornetta.
- La modalità viva-voce può essere terminata premendo nuovamente il tasto viva-voce .
- Riagganciando la cornetta, la conversazione viene terminata.

Aastra 6771, 6773, 6775 (OpenPhone 71, 73, 75)

Instrucciones de manejo sucintas: Funciones básicas

Marcar

Introduzca el número de llamada, descuelgue el auricular o bien presione la tecla Manos Libres/tecla Altavoz o presionar la tecla del headset.

Aceptar una llamada

Descuelgue el auricular o presione la tecla de llamada que parpadea o presionar la tecla del headset.

Terminar una llamada

Cuelgue el equipo o presione la tecla Separar o presionar la tecla del headset.

Transferir

Durante una conversación, presione la tecla R y marque el abonado deseado. Transfiera la comunicación colgando el auricular después de anunciarla.

Manos libres

- En estado de disponibilidad, presione la tecla Manos Libres .
- Puede terminar la función manos libres descolgando o presionando nuevamente la tecla Manos Libres .
- Durante una conversacion cambiar en manos libres: Presionar la tecla Manos Libres y mantenerla presionada. Colgar el auricular, solamente despues soltar la tecla Manos Libres .

Escucha por altavoz

- Durante una conversación a través del auricular, presione la tecla Altavoz .
- Puede terminar la escucha por altavoz presionando nuevamente la tecla Altavoz .
- Colgando el auricular termina la conversación.

Aastra 6771, 6773, 6775 (OpenPhone 71, 73, 75)

Manuale rapido: Funzioni principali

Selezione

Digitare il numero telefonico, sollevare la cornetta o premere il tasto mani libere/ viva-voce o premere il tasto del headset.

Risposta ad una chiamata entrante

Sollevare la cornetta o premere il tasto di chiamata lampeggiante o premere il tasto del headset.

Chiudere una chiamata

Riagganciare la cornetta e premere il tasto di interruzione o premere il tasto del headset.

Trasferimento delle chiamate

Durante la conversazione, premere il tasto R e digitare il numero dell'utente desiderato. Dopo avere annunciato il trasferimento, riagganciare semplicemente la cornetta.

Modalità mani libere

- Premere il tasto mani libere in stand-by.
- La modalità mani libere può essere terminata semplicemente sollevando la cornetta o premendo nuovamente il tasto mani libere .
- Durante la conversazione cambiare in mano libere: Premere il tasto mani libere e continuare a premerlo. Riagganciare la cornetta e soltanto dopo lasciare il tasto mani libere .

Viva-voce

- Premere il tasto viva-voce durante la conversazione con la cornetta.
- La modalità viva-voce può essere terminata premendo nuovamente il tasto viva-voce .
- Riagganciando la cornetta, la conversazione viene terminata.

Aastra Telecom Schweiz AG Versione: 11.06.2009 A meno di modifiche

Aastra 6771, 6773, 6775 (OpenPhone 71, 73, 75)

Instrucciones de manejo sucintas: Funciones básicas

Marcar

Introduzca el número de llamada, descuelgue el auricular o bien presione la tecla Manos Libres/tecla Altavoz o presionar la tecla del headset.

Aceptar una llamada

Descuelgue el auricular o presione la tecla de llamada que parpadea o presionar la tecla del headset.

Terminar una llamada

Cuelgue el equipo o presione la tecla Separar o presionar la tecla del headset.

Transferir

Durante una conversación, presione la tecla R y marque el abonado deseado. Transfiera la comunicación colgando el auricular después de anunciarla.

Manos libres

- En estado de disponibilidad, presione la tecla Manos Libres .
- Puede terminar la función manos libres descolgando o presionando nuevamente la tecla Manos Libres .
- Durante una conversacion cambiar en manos libres: Presionar la tecla Manos Libres y mantenerla presionada. Colgar el auricular, solamente despues soltar la tecla Manos Libres .

Escucha por altavoz

- Durante una conversación a través del auricular, presione la tecla Altavoz .
- Puede terminar la escucha por altavoz presionando nuevamente la tecla Altavoz .
- Colgando el auricular termina la conversación.

Aastra Telecom Schweiz AG Estado: 11.06.2009 Reservado el derecho de modificación